

# Industria **Avícola**<sup>®</sup>

## Product List

---

### **ANIMAL/BIRD PRODUCTION**

*(PRODUCCION ANIMAL/AVICOLA)*

#### **BREEDING SUPPLIES**

*(SUMINISTROS PARA REPRODUCCION)*

Artificial Insemination Equip. & Services  
*(Equipo y servicios de inseminación artificial)*

Turkey Saddles  
*(Montura para recolección de semen de pavos)*

#### **BREEDING/GENETICS**

*(REPRODUCCION/GENÉTICA)*

Broilers, GP Stock  
*(Pollos de engorda, abuelas)*

Broilers, Parent Stock  
*(Pollos de engorda, reproductoras)*

Ducks, GP Stock  
*(Patos, abuelas)*

Ducks, Parent Stock  
*(Patos, reproductoras)*

Layers, GP Stock  
*(Ponedoras, abuelas)*

Layers, Parent Stock  
*(Ponedoras, reproductoras)*

Turkeys, GP Stock  
*(Pavos, abuelas)*

Turkeys, Parent Stock  
*(Pavos, reproductoras)*

#### **BROODERS & HEATERS**

*(CRIADORAS Y CALEFACTORES)*

Brooders  
*(Criadoras)*

Heaters  
*(Calefactores)*

#### **CAGES, REARING & LAYING**

*(BATERÍAS, CRIANZA Y PUESTA)*

Breeder  
*(Reproductoras)*

Broiler  
*(Broiler)*

Brooder & Rearing  
*(Criadora y Crecimiento)*

Colony Housing  
*(Alojamiento en colonias)*

Laying  
*(Postura)*

#### **EGG COLLECTION, HANDLING & TRANSPORT**

*(HUEVOS: RECOGIDA, MANEJO Y TRANSPORTE)*

Baskets/Crates  
*(Cestos/Jaulas)*

Carts  
*(Carretillas)*

Conveyors  
*(Transportador)*

#### **ENVIRONMENTAL AIR EQUIPMENT**

*(EQUIPO DE AIRE AMBIENTAL)*

Air Conditioning  
*(Aire Acondicionado)*

Air Inlets, Vents & Ducting  
*(Tomas de Aire, Troneras y Conductos)*

Control Panels  
*(Paneles de Control)*

Cooling Pads  
*(Almohadillas de enfriamiento)*

Cooling Systems  
*(Sistemas de enfriamiento)*

Dust Control Systems  
*(Sistemas de control de polvo)*

Fans  
*(Ventiladores)*

Humidifiers  
*(Humidificadores)*

Incinerators  
*(Incineradores)*

Tunnel Doors  
*(Puertas de túnel)*

#### **FEEDING SYSTEMS**

*(SISTEMAS DE ALIMENTACION)*

Ad Lib Feeders  
*(Comederos Ad Libitum)*

Chain Feeders  
*(Comederos de cadena)*

Feed Carts  
*(Carros de alimento)*

Feed Metering Equipment  
*(Equipo de medición de alimento)*

Feed Weighing Systems  
*(Equipos para Pesaje de Alimento)*

Gravity Feeders  
*(Comederos por gravedad)*

Pan Feeders  
*(Comederos de bandeja)*

#### **HANDLING EQUIPMENT**

*(EQUIPO DE MANEJO)*

Automatic Bird Catchers  
*(Recolectores automáticos de aves)*

Bands, Leg/Wing  
*(Etiquetas, pierna/ala)*

Manual Catching Equipment  
*(Equipo manual de recolección de aves)*

#### **HOUSING & FIXED EQUIPMENT**

*(EQUIPO DE ALOJAMIENTO Y FIJO)*

Air Cleaners  
*(Limpiadores de aire)*

Flooring  
*(Pisos)*

Flooring Panels, Slats/Mesh  
*(Páneles para el piso, rejillas/malla)*

Flooring-Safety Mats  
*(Tapetes para el piso/de seguridad)*

Insulation Materials  
*(Materiales de aislamiento)*

Turnkey Housing Installations  
*(Instalaciones de caseta llave en mano)*

Ventilating Systems  
*(Sistemas de ventilación)*

#### **INCUBATION & HATCHING**

*(PLANTA DE INCUBACIÓN)*

Beak Trimmers  
*(Despicadores)*

Chick Boxes, Trays  
*(Cajas para Pollitos, Bandejas)*

Chick Sexing Instruments  
*(Instrumentos para sexado de pollitos)*

Egg Room Coolers & Humidifiers  
*(Enfriadores y Humefactores)*

Fertile Eggs  
*(Huevos Fértiles)*

Fumigation Products  
*(Productos para fumigar)*

## Hatchers

*(Nacedoras)*

## Hatching Egg Handling, Candling & Transfer

*(Miraje y Transferencia de Huevos Fértiles)*

## Incubators

*(Incubadoras)*

## Setters & Hatchers

*(Incubadoras y Nacedoras)*

## Tray Lining Paper

*(Papel para Bandejas)*

## Vaccinators & Needles

*(Equipos para Vacunar)*

## Washing & Disinfection

*(Lavado y Desinfección)*

## Work Tables, Benches

*(Mesas y Bancos de Trabajo)*

## MANURE HANDLING & WASTE DISPOSAL

*(MANEJO DE HECES Y DE DESECHOS)*

### Aerobic Treatment Systems

*(Sistemas aeróbicos de tratamiento)*

### Algicides

*(Algicidas)*

### Ammonia Control Products

*(Productos para controlar amoniaco)*

### Biogas Generators

*(Generadores de biogas)*

### Cadaver Disposal Products

*(Productos para eliminar cadáveres)*

### Floor Scrapers

*(Raspadores de pisos)*

### Litter Materials

*(Materiales para Camada)*

### Litter Treatments

*(Tratamiento de Camada)*

### Manure Augers

*(Transportadores de heces)*

### Manure Composting Systems

*(Sistemas para elaborar composta de heces)*

### Manure Dryers

*(Secadores de heces)*

### Manure Spreaders

*(Eparcadores de heces)*

### Manure Storage Systems

*(Sistemas de almacenamiento de heces)*

### Odour Control Products

*(Productos para el control de olores)*

### Pit Cleaners

*(Limpiadores de Fosas)*

## NESTS & NESTING SYSTEMS (NIDALES)

### Community/Individual

*(Comunitario/Individual)*

### Nest Lining, Pads & Litter

*(Revestimiento, Esterillas  
y Yacija para Nidales)*

## Turkey Nests

*(Nidales para Pavos)*

## With Automatic Egg Collection

*(Con recolección automática de huevos)*

## WATERING PRODUCTS

*(SISTEMAS DE AGUA)*

### Bowl Types

*(Tipos de tazones)*

### Medication Systems

*(Equipos para Medicación en Agua)*

### Nipple Types

*(Tipos de niples)*

## FEED INGREDIENTS

*(INGREDIENTES ALIMENTICIOS)*

## AMINO ACIDS

*(AMINOACIDOS)*

### Lysine

*(Lisina)*

### Methionine

*(Metionina)*

### Threonine

*(Treonina)*

### Tryptophan

*(Triptofano)*

## FAT PRODUCTS

*(GRASAS)*

### Animal Fat

*(Grasa animal)*

### Vegetable Fat

*(Grasa vegetal)*

### Vegetable Oil

*(Aceite vegetal)*

## FERMENTATION PRODUCTS

*(PRODUCTOS DE FERMENTACION)*

### Meal

*(Harina)*

### Press Cake

*(Torta de prensa)*

### Solubles

*(Solubles)*

## MILK PRODUCTS

*(PRODUCTOS LACTEOS)*

### Milk Products (Skim Milk Powder, Whey, Etc.)

*(Productos lácteos (leche descremada en  
polvo, suero, etc.))*

### Whey

*(Suero)*

## MINERALS, MACRO

*(MACROMINERALES)*

### Calcium

*(Calcio)*

### Magnesium

*(Magnesio)*

### Phosphorus

*(Fósforo)*

### Potassium

*(Potasio)*

### Salt

*(Sal)*

### Sulfur

*(Azufre)*

## MINERALS, MICRO

*(MICROMINERALES)*

### Cobalt

*(Cobalto)*

### Copper

*(Cobre)*

### Iodine

*(Yodo)*

### Iron

*(Hierro)*

### Manganese

*(Manganeso)*

### Selenium

*(Selenio)*

### Zinc

*(Zinc)*

## PREMIXES

*(PREMEZCLAS)*

### Minerals

*(Minerales)*

### Vitamin-Mineral Premixes

*(Premezclas de vitaminas-minerales)*

### Vitamins

*(Vitaminas)*

## PROTEIN PRODUCTS

*(PRODUCTOS PROTEINICOS)*

### Feather Meal

*(Harina de pluma)*

### Fish & Marine Products

*(Productos de pescado y marinos)*

### Meat Products

*(Productos cárnicos)*

### Poultry Products

*(Productos avícolas)*

### Vegetable Products

*(Productos vegetales)*

## **SPECIALTY INGREDIENTS**

### ***(ESPECIALES ALIMENTICIOS)***

#### **Acidifying Agents & Organic Acids**

*(Agentes acidificantes y ácidos orgánicos)*

#### **Ammonia Control & Odour Control Agents**

*(Agentes para el control del amoníaco y de olores)*

#### **Anticaking Compounds**

*(Compuestos antiapelmazantes)*

#### **Buffers**

*(Buffers)*

#### **Egg Products**

*(Productos de huevo)*

#### **Electrolytes**

*(Electrólitos)*

#### **Emulsifiers**

*(Agentes Emulsivos)*

#### **Enzymes**

*(Enzimas)*

#### **Flavours, Palatability Aids, Attractants**

*(Sabores, ayudas para la palatabilidad, atrayentes)*

#### **Microbial Products**

*(Productos microbianos)*

#### **Mold Inhibitors**

*(Inhibidores de Hongos)*

#### **Pellet Binders**

*(Aglutinantes para pelets)*

#### **Pigmenting Agents**

*(Agentes pigmentantes)*

#### **Preservatives**

*(Conservadores)*

#### **Surfactants**

*(Surfactantes)*

#### **Tracers**

*(Rastreadores)*

## **VITAMINS, FAT SOLUBLE**

### ***(VITAMINAS LIPOSOLUBLES)***

#### **Vitamin A**

*(Vitamina A)*

#### **Vitamin D**

*(Vitamina D)*

#### **Vitamin E**

*(Vitamina E)*

#### **Vitamin K**

*(Vitamina K)*

## **VITAMINS, WATER SOLUBLE**

### ***(VITAMINAS HIDROSOLUBLES)***

#### **Biotin**

*(Biotina)*

#### **Choline**

*(Colina)*

#### **Folic Acid**

*(Acido fólico)*

#### **Inositol**

*(Inositol)*

#### **Niacin**

*(Niacina)*

#### **Pantothenic Acid**

*(Acido pantoténico)*

#### **Pyridoxine**

*(Piridoxina)*

#### **Riboflavin**

*(Riboflavina)*

#### **Thiamine**

*(Tiamina)*

#### **Vitamin B12**

*(Vitamina B12)*

#### **Vitamin C**

*(Vitamina C)*

## **FEED & GRAIN EQUIPMENT**

### ***(EQUIPO PARA ALIMENTO Y GRANOS)***

## **BAGGING EQUIPMENT**

### ***(EQUIPO PARA ENSACAR)***

#### **Baggers**

*(Ensacadoras)*

#### **Bags**

*(Sacos)*

#### **Conveyors**

*(Transportador)*

#### **Sealers**

*(Selladoras)*

## **COMPUTERS & PROCESS CONTROL**

### ***(COMPUTADORAS Y CONTROL DE PROCESO)***

#### **Computer Hardware**

*(Equipo de computación)*

#### **Computer Software**

*(Programas de computación)*

#### **Process Control Systems**

*(Sistemas de control de proceso)*

#### **Programmable Controllers**

*(Controladores programables)*

#### **Services**

*(Servicios)*

## **CONVEYING**

### ***(TRANSPORTE)***

#### **Airlocks**

*(Esclusas de aire)*

#### **Augers**

*(Tornillos sinfín)*

#### **Belt Conveyors**

*(Transportadores de banda)*

#### **Bucket Elevators**

*(Elevadores de cangilones)*

#### **Buckets (Metal)**

*(Cangilones (metal))*

#### **Buckets (Nonmetal)**

*(Cangilones (no metálicos))*

#### **Conveyors, Drag**

*(Transportadores de arrastre)*

#### **Conveyors, Pneumatic**

*(Transportadores neumáticos)*

#### **Conveyors, Screw**

*(Transportadores de tornillo)*

#### **Diverter**

*(Desviadores)*

#### **Elevator Legs**

*(Brazos de elevador)*

#### **Separators**

*(Separadores)*

#### **Slide Gates**

*(Puertas deslizables)*

#### **Turnhead Distributors**

*(Distribuidores rotatorios)*

#### **Vibrators**

*(Vibradores)*

## **DRYERS**

### ***(SECADORAS)***

#### **Cyclones**

*(Ciclones)*

#### **Pellet Coolers**

*(Enfriadores de pelets)*

#### **Roasters**

*(Tostadores)*

#### **Screens**

*(Mallas)*

#### **Trays**

*(Bandejas)*

## **FAT APPLICATION**

### ***(APLICACION DE GRASA)***

#### **Post-pelleting**

*(Postpeletización)*

#### **Pre-pelleting**

*(Prepeletización)*

## **GRINDING & PARTICLE**

### ***SIZE REDUCTION***

### ***(MOLIENDA Y REDUCCION DE TAMAÑO DE PARTICULA)***

#### **Attrition Mills (Plate)**

*(Molinos de frotamiento (placa))*

Flaking Mills  
(Molinos para hojuelizar)

Hammer Mills  
(Molinos de martillos)

Pulverizers & Fine Grinders  
(Pulverizadores y molienda fina)

Roller Mills  
(Molinos de rodillos)

Screens  
(Mallas)

## **INGREDIENT STORAGE** (ALMACENAMIENTO DE INGREDIENTES)

Bins (Bulk)  
(Tolvas (a granel))

Bins (Microingredient)  
(Tolvas (microingredientes))

Level Indicators  
(Indicadores de nivel)

Tanks (storage)  
(Tanques (almacenamiento))

Vibrators  
(Vibradores)

## **MIXERS** (MEZCLADORAS)

Liquid Application  
(Aplicación de líquidos)

Mixers (Continuous Volumetric)  
(Mezcladoras (volumétricas continuas))

Mixers (Horizontal, Paddle)  
(Mezcladoras (horizontales de paletas))

Mixers (Horizontal, Ribbon)  
(Mezcladoras (horizontales de listones))

Mixers (Twin Shaft)  
(Mezcladoras (doble eje))

Mixers (Vertical)  
(Mezcladoras verticales)

Mixers, Rotary  
(Mezcladoras rotatorias)

Premix Blenders  
(Mezcladoras de premezclas)

## **PELLETING/CONDITIONING** (PELETIZACION/ACONDICIONAMIENTO)

Block Presses  
(Prensa de bloques)

Conditioners (Horizontal)  
(Acondicionadores horizontales)

Conditioners (Vertical)  
(Acondicionadores verticales)

Crumblers  
(Desmoronadores)

Dies  
(Dados)

Expanders  
(Expansores)

Pellet Mills  
(Peletizadoras)

Process Controllers  
(Controladores de proceso)

Rolls and Roll Shells  
(Rodillos y tambores)

## **RECEIVING/LOADOUT/ TRANSPORTATION** (RECEPCION/DESCARGA/ TRANSPORTE)

Livehaul Trucks, Cages, Carts  
(Camiones, jaulas y carros de transporte en vivo)

Rail Car Movers  
(Vagones desplazadores)

Semi-trailers  
(Semi-trailers)

Truck Bodies & Trailers, Bulk Feed  
(Cajas de camión y trailers, alimento a granel)

Truck Dumpers  
(Descargadores de camión)

Truck Hoists  
(Malacates de camión)

## **SCALES** (BASCULAS)

Bagging  
(Enscado)

Batching  
(Por lote)

Checkweighers  
(Verificadoras de peso)

Load Cells  
(Células de carga)

Packaging  
(de empaque)

Rail  
(de tren)

Trucks  
(Camiones)

## **GENERAL FACILITY ITEMS** (ARTICULOS GENERALES)

## **BOILER/STEAM SYSTEMS** (CALENTADORES/SISTEMAS DE VAPOR)

Boilers  
(Calentadores)

Direct-Fire Steam Generators  
(Generadores de vapor de fuego directo)

Steam Valves  
(Válvulas de vapor)

Water Treatments  
(Tratamientos de agua)

## **CLOTHING, PROTECTIVE** (VESTIMENTA PROTECTORA)

Aprons  
(Delantales)

Footwear  
(Calzado)

Gloves  
(Guantes)

Hair Nets, Poultry Eviscerating Uniforms  
(Redes para la cabeza, uniformes para evisceración avícola)

Hearing Protection  
(Protección auditiva)

Masks & Goggles  
(Máscaras y Gafas)

Uniforms & Hats  
(Uniformes y Sombreros)

## **ELECTRICAL SYSTEMS** (SISTEMAS ELÉCTRICOS)

Bearings  
(Soportes (cojinetes))

Belts  
(Bandas)

Conduit & Tubing  
(Conductos y tubos)

Gears  
(Engranajes)

Generators  
(Generadores)

Motors  
(Motores)

Speed Reducers  
(Reductores de velocidad)

## **GENERAL SYSTEMS** (SISTEMAS GENERALES)

Air Compressors & Equipment  
(Compresores y equipo de aire)

Alarms  
(Alarmas)

Lubricants  
(Lubricantes)

Pumps  
(Bombas)

Winches & Hoists  
(Malacates y grúas)

## **INSECT CONTROL**

### ***(CONTROL DE INSECTOS)***

#### **Bait**

*(Carnadas)*

#### **Foggers**

*(Nebulizadores)*

#### **Insecticides**

*(Insecticidas)*

#### **IPM**

*(Manejo integral de plagas)*

#### **Traps**

*(Trampas)*

## **LIGHTING**

### ***(ILUMINACION)***

#### **Bulbs**

*(Bombillos (focos))*

#### **Dimmers**

*(Reductores de luz)*

#### **Fixtures**

*(Casquillos portabombillos)*

## **REFRIGERATION**

### ***(REFRIGERACION)***

#### **Refrigerants & Coolants**

*(Refrigerantes y Enfriadores)*

#### **Refrigerating Equipment**

*(Equipo de refrigeración)*

#### **Refrigeration, Trucks**

*(Camiones refrigerados)*

## **RODENT CONTROL**

### ***(CONTROL DE ROEDORES)***

#### **Bait**

*(Carnadas)*

#### **Traps**

*(Trampas)*

## **SANITATION & CLEANING PRODUCTS**

### ***(PRODUCTOS PARA SANEAMIENTO Y LIMPIEZA)***

#### **Boot Cleaners**

*(Limpiabotas)*

#### **Cleaners, Steam**

*(Limpiadores de vapor)*

#### **Cleaning Chemicals**

*(Químicos de limpieza)*

#### **Disinfectants**

*(Desinfectantes)*

#### **Disinfection Mats**

*(Tapetes desinfectantes)*

#### **Foot-Baths**

*(Baño de pies)*

#### **Fumigation Products**

*(Productos para fumigar)*

#### **Handwashing Systems**

*(Sistemas de lavado de manos)*

#### **Sprayers**

*(Pulverizadores)*

## **WAREHOUSING**

### ***(BODEGAS/ALMACENES)***

#### **Air Curtains**

*(Cortinas de aire)*

#### **Forklift, Powered**

*(Montacargas eléctricos de horquilla)*

#### **Front-end Loader**

*(Cargadores frontales)*

#### **Manlifts**

*(Elevadores de personas)*

#### **Palletizers**

*(Plataformas)*

#### **Pallets (Mini)**

*(Miniplataformas)*

#### **Pallets (Standard)**

*(Plataformas estándar)*

#### **Roll-up Doors**

*(Puertas enrollables)*

## **WASHERS**

### ***(LAVADORAS)***

#### **Bird Washers**

*(Lavadoras de aves)*

#### **Egg Flats**

*(Bandejas de huevos)*

#### **Pressure Washers**

*(Lavadoras de presión)*

#### **Shackles**

*(Ganchos)*

#### **Shipping Coops/Crates**

*(Cajas/jaulas de embarque)*

#### **Tray & Utensil**

*(Bandejas y utensilios)*

## **WASTE HANDLING**

### ***(MANEJO DE DESPERDICIOS)***

#### **Disposal Systems**

*(Sistemas de eliminación)*

#### **Water Treatment Systems/Chemical**

*(Sistemas de tratamiento de aguas/químicos)*

#### **Water Treatment Systems/Non-Chemical**

*(Sistemas de tratamiento de aguas/no químicos)*

## **WATER SYSTEMS**

### ***(MANEJO DE DESPERDICIOS)***

#### **Conditioners**

*(Acondicionadores)*

#### **Filters**

*(Filtros)*

#### **Heaters**

*(Calefactores)*

## **HEALTH PRODUCTS**

### ***(PRODUCTOS PARA LA SALUD)***

## **GROWTH PROMOTANTS/**

## **THERAPEUTIC AGENTS**

### ***(PROMOTORES DE CRECIMIENTO/ AGENTES TERAPÉUTICOS)***

#### **Antibiotics, Growth Enhancing**

*(Antibióticos, mejoramiento del crecimiento)*

#### **Antibiotics, Therapeutic**

*(Antibióticos, terapéuticos)*

#### **Arsenicals**

*(Arsenicales)*

#### **Coccidiostats**

*(Coccidiostatos)*

#### **Probiotics**

*(Probióticos)*

#### **Sulfa Drugs, Feed/Water**

*(Sulfas, alimento/agua)*

#### **Wormers**

*(Vermífugos)*

## **VACCINES**

### ***(VACUNAS)***

#### **Avian Influenza**

*(Influenza aviar)*

#### **Bronchitis**

*(Bronquitis)*

#### **Chick Anemia**

*(Anemia del pollo)*

#### **Coccidiosis**

*(Coccidiosis)*

#### **Erysipelas**

*(Erisipela)*

#### **Fowl Cholera**

*(Cólera Aviar)*

#### **Fowl Pox**

*(Viruela Aviar)*

#### **Gumboro (IBD)**

*(Gumboro (EIB))*

#### **Infectious Choryza**

*(Coriza infecciosa)*

#### **Laryngotracheitis**

*(Laringotraqueitis)*

#### **Marek's Disease**

*(Enfermedad de Marek)*

#### **Mycoplasma**

*(Mycoplasma)*

Newcastle Disease  
(Enfermedad de Newcastle)

Pasteurella  
(Pasteurella)

Salmonella  
(Salmonella)

## **LABORATORY PRODUCTS AND SERVICES**

### **(PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LABORATORIO)**

#### **DISEASE TESTING (PRUEBAS DE ENFERMEDADES)**

Antibiotic Testing  
(Pruebas de antibióticos)

Antibody Detection  
(Detección de antibióticos)

Elisa Testing  
(Prueba de Elisa)

Serological Testing  
(Prueba serológica)

#### **ENVIRONMENTAL TESTING (PRUEBAS AMBIENTALES)**

Air Quality Testing  
(Pruebas de calidad del aire)

Effluent Analysis  
(Análisis de efluentes)

Pesticides Testing  
(Pruebas de plaguicidas)

Water Quality Testing  
(Pruebas de calidad del agua)

#### **FEED TESTING (ANÁLISIS DE ALIMENTOS)**

Mineral Analysis  
(Análisis de minerales)

Mycotoxin Testing  
(Pruebas de micotoxinas)

Vitamin Analysis  
(Análisis de vitaminas)

## **LABORATORY PRODUCTS (PRODUCTOS DE LABORATORIO)**

Laboratory Equipment  
(Equipo de laboratorio)

SPF Eggs (Specific Pathogen Free)  
(Huevos SPF (libres de patógenos  
específicos))

#### **MICROBIAL TESTING (PRUEBAS MICROBIANAS)**

Campylobacter Testing  
(Prueba de Campylobacter)

Coliform/E. coli Testing  
(Prueba de coliformes/E. coli)

Listeria Testing  
(Prueba de Listeria)

Salmonella Testing  
(Prueba de Salmonela)

## **POULTRY PROCESSING (PROCESAMIENTO AVICOLA)**

#### **CHILLING (ENFRIAMIENTO)**

Air Chillers  
(Chillers de Aire)

Water Chemicals  
(Químicos de Agua)

Water Chillers  
(Chillers de Agua)

#### **CUT-UP/PORTIONING/DEBONING (CORTE/PIEZAS/DESHUESADO)**

Automatic Deboning Equip.  
(Equipo automático de deshuesado)

Boning Cones  
(Conos de deshuese)

Breast Deboners, Automatic & Manual  
(Deshuesadores de pechugas, automáticos y  
manuales)

Drumstick Deboners  
(Deshuesadores de piernas)

Knives  
(Cuchillos)

Manual Deboning Equip.  
(Equipo manual de deshuesado)

Portioning Equipment  
(Equipo de corte en piezas)

Saws, Powered & Acces.  
(Sierras eléctricas y accesorios)

Scissors, Hand  
(Tijeras manuales)

Scissors, Powered  
(Tijeras eléctricas)

Tables, Sharpening Systems  
(Mesas, sistemas de afilado)

Thigh Deboners  
(Deshuesadores de muslos)

Trimmers  
(Recortadores)

#### **EGG GRADING & PACKING (HUEVOS: CLASIFICACIÓN Y EMPAQUE)**

Automatic Candling  
(Ovoscopios)

Automatic Case Packing  
(Empaque Automático)

Blood Detection  
(Detección de Manchas de Sangre)

Brushes  
(Cepillos)

Crack Detection  
(Detección de Grietas)

Dirt Detection  
(Detección de Mugre)

Egg Store Humidification & Cooling  
(Humefacción y Refrigeración  
de Almacén de Huevos)

Leak Detection  
(Detección de Goteo)

Liquid Egg Containers  
(Envases para Huevo Líquido)

Oiling (Shell) and Oils  
(Aceitado y aceites)

Sanders & Buffers/Egg Shell  
(Lijadoras y buffers)

Stamping  
(Estampado)

#### **EGG PROCESSING (HUEVOS: PROCESAMIENTO ULTERIOR)**

Breaking & Separating  
(Fracturadoras y Separadoras)

Filtration  
(Filtración)

Homogenizers & Mixers  
(Homogeneizadores y Mezcladoras)

Pasteurization  
(Pasterización)

Spray Drying  
(Equipo de Secaje para Pulverización)

#### **EVISCERATION (EVISCERACION)**

Air Powered Scissors  
(Tijeras de aire)

Automatic Evisceration  
(Eviseración Automática)

Automatic Sizing Systems  
(Sistemas dimensionadores automáticos)

Crop Pullers  
(Tirabuches)

Giblet & Gizzard Removal  
(Eliminación de menudencias y mollejas)

Giblet Handling  
(Equipo de Manejo de Menudillos)

Gizzard Peeler  
(Pelamollejas)

**Heart Harvester**  
(Recolector de corazones)

**Hock Cutter**  
(Cortatarsos)

**Liver Harvester**  
(Recolector de hígados)

**Lung Removal**  
(Eliminador de pulmones)

**Neck Cutters**  
(Cortapescuezos)

**Offal Handling**  
(Manejo de residuos)

**Oil Gland Removal Systems**  
(Sistemas de eliminación de glándula oleosa)

**Trisodium Phosphate**  
(Fosfato trisódico)

**Vent Removal**  
(Eliminación de cloaca)

## **FEATHER/OFFAL DISPOSAL** (ELIMINACION DE PLUMAS/RESIDUOS)

**By-Product Plants**  
(Plantas de Subproductos)

**Feather & Offal Pumps**  
(Bombas para Plumas y Vísceras)

**Recirculating Pumps**  
(Bombas de Recirculación)

**Screens**  
(Mallas)

**Separators**  
(Separadores)

## **FREEZING, CHILLING & REFRIGERATION** (PLANTA PROCESAMIENTO: CONGELACIÓN Y REFRIGERACIÓN)

**Cabinets**  
(Cabinas)

**Compressors & Condensers**  
(Compresores y Condensadores)

**Doors, Cold Storage Warehouse**  
(Puertas, Almacén Frigorífico)

**Freezer Equipment**  
(Equipo de congelación)

**Freezing Tunnels**  
(Túneles de Congelación)

**Heat Exchangers**  
(Cambiadores Térmicos)

**Ice Making Equip.**  
(Equipo de fabricación de hielo)

**Refrigeration**  
(Refrigeración)

**Storage Coolers & Freezers**  
(Cámaras Refrigeradoras y Congeladoras)

## **FURTHER PROCESSING EQUIPMENT** (EQUIPO DE PROCESAMIENTO ULTERIOR)

**Batter, Breeding Machines & Equip.**  
(Equipo y máquinas de capeado, empanizado)

**Batter/Breading**  
(Capeado/empanizado)

**Binders & Extenders**  
(Aglomerantes y Rellenadores)

**Brine Systems**  
(Sistemas de salmuera)

**Carrageenan**  
(Carragenina)

**Coolers & Driers**  
(Enfriadores y secadores)

**Cubing Machine**  
(Máquina para hacer cubos)

**Dicers**  
(Rebanadoras)

**Emulsifiers**  
(Agentes Emulsivos)

**Flake Cutting**  
(Corte de hojuelas)

**Forming Machines**  
(Máquinas formadoras)

**Freezers**  
(Congeladores)

**Fryers**  
(Freidoras)

**Grinders & Mixers**  
(Trituradoras y Mezcladoras)

**Hydrolizers**  
(Hidrolizadores)

**Injectors**  
(Inyectores)

**Link Systems**  
(Sistemas de vinculación)

**Liquid Smoke**  
(Humo líquido)

**Marinades & Rubs**  
(Marinado y untos)

**Marinating Equipment**  
(Equipo de marinado)

**Massagers & Tumblers**  
(Masajeadotas y tambores)

**Meat Mixers**  
(Mezcladoras de carne)

**Meat Separators**  
(Separadoras de Carne)

**Meat Slicers**  
(Rebanadoras de Carne)

**Netting Ovens**  
(Hornos de red)

**Patty Forming Machines & Acces.**  
(Máquinaria y accesorios formadores de tortas (hamburguesas))

**Sauce Applicators**  
(Aplicadores de salsa)

**Sauces**  
(Salsas)

**Saws, Powered & Acces.**  
(Sierras eléctricas y accesorios)

**Seasonings, Flavorings**  
(Condimentos, Ingredientes Aromatizantes)

**Sizing Systems**  
(Sistemas de dimensionamiento)

**Skidders**  
(Despellejadoras)

**Slicers-Soy Protein**  
(Rebanadoras - proteína de soya)

**Smokehouses & Acces.**  
(Ahumadores y accesorios)

**Stuffers & Acces.**  
(Rellenadores y accesorios)

## **KILLING & DEFEATHERING** (SACRIFICIO Y DESPLUME)

**Bird Counters**  
(Contadores de Aves)

**Blood Trough**  
(Artesas para Sangre)

**Foot/Hock Cutters, Foot Knock-Off**  
(Cortadoras de Pies/Corvejón,  
Separadoras de Pies)

**Killers**  
(Sacrificadores)

**Overhead Conveyor/Shackles/Components**  
(Transportador Aéreo y Grilletes)

**Pickers**  
(Desplumadoras)

**Picking Fingers**  
(Dedos desplumadores)

**Scalders**  
(Escaldadoras)

**Shackles**  
(Ganchos)

**Singers**  
(Flameadores de plumas)

**Sizing Systems**  
(Sistemas de dimensionamiento)

**Stunners**  
(Aturdidores)

## **LIVEHAUL & CATCHING**

### **(TRANPORTE Y RECOLECCION EN VIVO)**

#### **Automatic Catchers**

*(Recolectores automáticos)*

#### **Catching Hooks, Poultry**

*(Ganchos para recolectar aves)*

#### **Coops**

*(Cajas)*

#### **Livehaul Trucks, Cages & Carts**

*(Camiones, jaulas y carros de transporte en vivo)*

#### **Scales**

*(Balanzas, Básculas)*

## **PACKAGING EQUIPMENT**

### **(EQUIPO DE EMPAQUE)**

#### **Bagging Equipment & Bags**

*(Equipo de ensacado y sacos)*

#### **Bar Code Systems**

*(Sistemas de código de barras)*

#### **Canning Equip.**

*(Equipo de enlatado)*

#### **Films**

*(Películas)*

#### **Packaging Equipment**

*(Equipo de empaque)*

#### **Pads**

*(Cojinetes)*

#### **Patty Paper, Sheet, Rolls**

*(Papel, hojas, rollos para hamburguesas)*

#### **Tray Forming Machines**

*(Máquinas formadoras de bandejas)*

#### **Tray Sealing Equip.**

*(Equipo de sellado de bandejas)*

#### **Trays, Molded Pulp**

*(Bandejas de pulpa moldeada)*

#### **Trays, Paperboard**

*(Bandejas de cartón)*

#### **Trays, Plastic, Clear**

*(Bandejas de plástico transparente)*

#### **Trays, Plastic, Foam**

*(Bandejas de plástico espuma)*

## **PACKAGING, EGGS**

### **(HUEVOS: EMPAQUE)**

#### **Cartons**

*(Cartones)*

#### **Labeling Equipment**

*(Equipo de etiquetado)*

#### **Outer Cases**

*(Cajas Externas)*

#### **Packaging/Liquid Eggs**

*(Empaque, huevos líquidos)*

#### **Trays/Flats**

*(Bandejas/Bandejas de Alveólos)*

## **PACKAGING, POULTRYMEAT**

### **(PLANTA DE PROCESAMIENTO: EMPAQUE)**

#### **Bagging Manual & Automatic**

*(Embolsado Manual y Automático)*

#### **Bags, Plastic**

*(Bolsas de Plástico)*

#### **Baskets & Containers**

*(Cestos y Envases)*

#### **Boxes, Cartons & Shipping Containers**

*(Cajas y Cartones)*

#### **Cans**

*(Latas, Botes)*

#### **Chicken Tying and Trussing**

*(Amarrado y atado de pollo)*

#### **Clips, Tags, Seals**

*(Clips, Marchamos, Precintos)*

#### **Grading & Sizing**

*(Clasificación)*

#### **Labelling, Poultrymeat**

*(Etiquetaje)*

#### **Metal Detectors**

*(Detectores de metales)*

#### **Modified Atmosphere Packaging**

*(Empaque con atmósfera modificada)*

#### **Netting, Plastic Wrap**

*(Redes de Plástico para Envolver)*

#### **Over-Wrapping**

*(Sobreenvoltura)*

#### **Shrink Tanks & Tunnels**

*(Tanques y Túneles para Empaquetado de Plástico)*

#### **Staplers, Stitchers, Strapping**

*(Máquinas Engrapadoras, Cosedoras y Precintadoras)*

#### **Timers, Cooking, Disposable**

*(Cronómetros de cocina desechables)*

#### **Trays, Prepack**

*(Bandejas para Preempaquetado)*

#### **Vacuum Packaging**

*(Empaquetado al Vacío)*

#### **Weighing & Sizing**

*(Equipos para Pesaje)*

## **MISCELLANEOUS**

### **(VARIOS)**

## **SERVICES**

### **(SERVICIOS)**

#### **Conferences**

*(Conferencias)*

#### **Consultants**

*(Consultores)*

#### **Exhibitions**

*(Exposiciones)*

#### **Services**

*(Servicios)*

#### **Trade Shows**

*(Trade shows)*